



## Powiatowy Urząd Pracy w Piotrkowie Trybunalskim



### CENTRUM AKTYWIZACJI ZAWODOWEJ

97-300 Piotrków Trybunalski ul. Dmowskiego 27 tel. 44 647 10 81 wew. 152,169  
e-mail: szkolenia@puppiotrkow.pl www.piotrkowtrybunalski.praca.gov.pl

Piotrków Trybunalski, dnia 02.05.2022 r.

Znak sprawy CAZ.2.2311.11.FP.2022

### ZAPYTANIE OFERTOWE

*Do przedmiotowego zamówienia mają zastosowanie postanowienia Regulaminu zamówień publicznych na usługę szkoleniową o wartości szacunkowej poniżej 130 000 zł, wprowadzonego Zarządzeniem Nr 3 Dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy w Piotrkowie Trybunalskim z dnia 12 stycznia 2022 roku*

#### 1. Zamawiający:

**Powiatowy Urząd Pracy w Piotrkowie Trybunalskim**  
**ul. Dmowskiego 27, 97-300 Piotrków Trybunalskim**  
**NIP 771-23-14-810, REGON 590745361**

#### 2. Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest organizacja szkolenia grupowego dla 20 osób bezrobotnych, w zakresie „Język polski dla obywateli Ukrainy”. Szkolenie realizowane w dwóch grupach po 10 osób.

Program kursu powinien skupiać się na praktycznym wykorzystaniu języka polskiego, również w kontekście pracy zawodowej. Celem szkolenia jest uzyskanie umiejętności posługiwania się językiem polskim na poziomie podstawowym.

*(nazwa, cechy, ilość, jednostka miary)*

#### 3. Liczba uczestników szkolenia: 20 osób – dwie grupy po 10 osób

#### 4. Termin i czas trwania szkolenia:

Maj - czerwiec 2022

Zgodnie z art. 40 ust. 4 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, szkolenie powinno odbywać się w formie kursu realizowanego według planu nauczania obejmującego przeciętnie nie mniej niż 25 godzin zegarowych w tygodniu. Godzina zegarowa kursu liczy 60 minut i obejmuje zajęcia edukacyjne liczące 45 minut oraz przerwę, liczącą średnio 15 minut (długość przerw może być ustalana w sposób elastyczny). W harmonogramie należy wskazać faktyczny czas przebywania uczestników szkolenia na zajęciach w każdym dniu, w pełnych godzinach zegarowych (od godziny rozpoczęcia zajęć do godziny ich zakończenia, z uwzględnieniem przerw).

#### 5. Miejsce realizacji szkolenia:

**Piotrków Trybunalski**

#### 6. Liczba godzin szkolenia:

**60 godzin**

7.

#### 8. Wymagania względem Wykonawców:

- a) posiadanie aktualnego wpisu do Rejestru Instytucji Szkoleniowych, prowadzonego przez Wojewódzki Urząd Pracy właściwy dla siedziby instytucji szkoleniowej;
- b) dostosowanie wyposażenia dydaktycznego i pomieszczeń do potrzeb szkolenia z uwzględnieniem bezpiecznych i higienicznych warunków realizacji szkolenia;
- c) zapewnienie co najmniej 1 osoby posiadającej odpowiednie kwalifikacje, tj. doświadczenie zawodowe w nauczaniu języka polskiego jako obcego - przeprowadzenie co najmniej 2 szkoleń w przedmiotowym zakresie, oraz komunikatywna znajomość języka ukraińskiego.
- d) dostosowanie programu szkolenia odpowiednio do zapotrzebowania na kwalifikacje identyfikowanego na rynku pracy;
- e) zapewnienie każdemu uczestnikowi niezbędnych materiałów szkoleniowych: notatnik, długopis, podręcznik do nauki języka polskiego, ćwiczenia.
- f) zapewnienie uczestnikom, w każdym dniu szkolenia poczęstunku w postaci: kawa, herbata, kanapki.

Na potwierdzenie spełnienia w/w warunków Wykonawca składa stosowne oświadczenia w treści oferty. Oferta, w której Wykonawca nie wykaże spełnienia wszystkich w/w wymagań, nie będzie brana pod uwagę w przedmiotowym postępowaniu.

### 9. Kryteria oceny ofert wraz ze wskazaniem ich wagi punktowej lub procentowej.

- a) Cena szkolenia – 60%
- b) Posiadane przez Wykonawcę certyfikaty jakości usług – 5 %
- c) Doświadczenie kadry dydaktycznej w prowadzeniu szkoleń –35%

**Zamawiający będzie dokonywał oceny złożonych ofert, w sposób następujący:**

**Sposób oceny ofert :**

#### 1. Cena szkolenia – 60%:

porównywane będą ceny kursu zamieszczone w złożonych ofertach (Wc – ilość punktów dla rozpatrywanej oferty) wg następującego wzoru:

$$Wc = \frac{\text{Najniższa cena oferowana przez Wykonawcę}}{\text{Cena oferty rozpatrywanej}} \times 60 \% \times 100$$

#### 2. Posiadane przez Wykonawcę certyfikaty jakości usług – 5%

Porównywane będą posiadane certyfikaty jakości zgodnie z informacjami w ofertach (Wcj– ilość punktów dla rozpatrywanej oferty) wg następującego wzoru:

Posiadanie certyfikatu jakości usług – 1 pkt

Brak certyfikatów jakości usług – 0 pkt

$$Wcj = \text{Liczba punktów} \times 5 \% \times 100$$

#### 3. Doświadczenie kadry dydaktycznej w prowadzeniu szkoleń – 35%

Porównywane będzie doświadczenie wskazanych do realizacji szkolenia lektorów zgodnie z informacjami w ofertach (Wd– ilość punktów dla rozpatrywanej oferty) wg następującego wzoru

$$Wd = \frac{\text{Liczba punktów uzyskanych przez ocenianego Wykonawcę}}{\text{Największa ilość punktów uzyskanych przez Wykonawcę w postępowaniu w kryterium doświadczenie kadry}} \times 35 \% \times 100$$

- Instytucja szkoleniowa zobowiązana jest w Formularzu oferty wykazać tylko te osoby, które będą faktycznie brały udział w przeprowadzeniu szkolenia
- każdy lektor oceniany jest zgodnie z poniższymi kryteriami,
- w przypadku przedstawienia więcej niż jednej osoby Urząd do końcowej oceny kryterium przyjmie średnią arytmetyczną uzyskanych punktów dla poszczególnych osób;

4 pkt	Doświadczenie w prowadzeniu zajęć na powyżej 10 szkoleniach o tematyce zgodnej z zamawianym szkoleniem
3 pkt	Doświadczenie w prowadzeniu zajęć na 5 do 10 szkoleniach o tematyce zgodnej z zamawianym szkoleniem
2 pkt	Doświadczenie w prowadzeniu zajęć na 3 do 4 szkoleniach o tematyce zgodnej z zamawianym szkoleniem
1 pkt	Doświadczenie w prowadzeniu zajęć na 2 szkoleniach o tematyce zgodnej z zamawianym szkoleniem

### 10. Miejsce i termin złożenia ofert

Ofertę należy złożyć do dnia 10.05.2022r., do godziny 15,30 w siedzibie Zamawiającego w Piotrkowie Trybunalskim, przy ul. Dmowskiego 27, pokój nr 14

### 11. Sposób składania ofert

- osobiście
- za pośrednictwem poczty
- drogą elektroniczną na adres e-mail: szkolenia@puppiotrkow.pl
- faksem na nr tel.44 647-45-26 wew. 150.

W przypadku ofert składanych za pośrednictwem poczty elektronicznej, Wykonawca zobowiązany jest przekazać ofertę w formie plików załączonych do korespondencji, pliki powinny być zapisane w formacie umożliwiającym odczytanie ich treści, np. w PDF.

### 12. Opis sposobu przygotowania ofert:

Wykonawca, powinien przygotować i złożyć w siedzibie Zamawiającego ofertę:

- 1) sporządzona na formularzu ofertowym, zgodnym w treści z wzorem stanowiącym załącznik nr 1 do zapytania ofertowego,
- 2) sporządzoną w języku polskim,
- 3) zawierającą pełną nazwę Wykonawcy, adres siedziby, dane kontaktowe (telefon, e-mail) NIP, REGON,
- 4) podpisaną przez osobę lub osoby uprawnione do występowania w obrocie prawnym w imieniu Wykonawcy, przy czym podpis lub podpisy muszą być czytelne lub opisane imiennymi pieczętkami.

**13.** Wykonawca jest zobowiązany do wypełnienia *formularza ofertowego* i określenia w nim kosztu szkolenia dla 20 osób, zawierający koszty materiałów szkoleniowych oraz poczęstunku. Wprowadzenie przez Wykonawcę jakichkolwiek zmian w *formularzu ofertowym* spowoduje odrzucenie oferty.

**14.** W przypadku, gdy cena zaoferowana przez wszystkich Wykonawców przekroczy środki finansowe, które Zamawiający może przeznaczyć na realizację zamówienia, Zamawiający ponowi zapytanie ofertowe.

Z wybranym Wykonawcą zostanie zawarta umowa cywilnoprawna.

### 15. Warunki płatności:

Należność za wykonaną usługę szkoleniową regulowana będzie na podstawie zawartej umowy szkoleniowej.

**16. Miejsce lub sposób uzyskania informacji oraz dodatkowej dokumentacji określającej szczegółowe warunki udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia:**

Wszelkich informacji dotyczących przedmiotu zamówienia udziela Aleksandra Wasińska.

Dyrektor  
Powiatowego Urzędu Pracy  
w Piotrkowie Trybunalskim  
mgr Dorota Cudzich

**Załączniki:**

- 1) formularz ofertowy
- 2) Wzór umowy szkoleniowej

**Klauzula informacyjna dla uczestników postępowań  
o udzielenie zamówienia publicznego do 130 tys. zł w Powiatowym  
Urzędzie Pracy w Piotrkowie Trybunalskim**

Zgodnie z obowiązkiem wynikającym z art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. (RODO) w sprawie ochrony osób fizycznych w związku przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, Powiatowy Urząd Pracy w Piotrkowie Trybunalskim (PUP) informuje o przetwarzaniu Państwa danych osobowych oraz przysługujących im prawach.

1. **Administratorem Pana/Pani danych osobowych jest:** Powiatowy Urząd Pracy w Piotrkowie Trybunalskim, ul. Dmowskiego 27, 97-300 Piotrków Tryb., w imieniu którego działa Dyrektor

Dane kontaktowe do :

• **Administradora** – I piętro PUP, pok.32 tel. 446474526; adres e-mail: [lopi@puppiotrkow.pl](mailto:lopi@puppiotrkow.pl)

• **Inspektora Ochrony Danych** - I piętro PUP, pok. 40 tel. 446474526; adres e-mail: [lopi@puppiotrkow.pl](mailto:lopi@puppiotrkow.pl) lub [iod@puppiotrkow.pl](mailto:iod@puppiotrkow.pl)

2. **Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą** w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, zgodnie z Regulaminem udzielania zamówień publicznych na dostawy, usługi i roboty budowlane o wartości szacunkowej poniżej 130 tys. złotych

3. Podstawą prawną ich przetwarzania jest Pani/Pana zgoda wynikająca z art. 6 ust 1 lit. a) i c) RODO, wyrażona poprzez akt uczestnictwa w postępowaniu oraz następujące przepisy prawa:

- ustawa z dnia 11 września 2019 r. prawo zamówień publicznych (dalej pzp),
- ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych,
- ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny,
- ustawa z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy,
- ustawa z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych.

4. Odbiorcami **Pani/Pana danych osobowych**, pozyskanych w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego mogą być: podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską, jednostki administracyjne realizujące zadania publiczne (m.in. minister właściwy ds. pracy, Wojewódzki Urząd Pracy w Łodzi, urząd skarbowy, zakład ubezpieczeń społecznych, komornik, sąd), wszystkie zainteresowane podmioty i osoby, gdyż co do zasady postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego jest jawne. Osoby i podmioty, którym zostanie udostępniona dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 oraz 74 pzp – w związku z jawnością postępowania dane mogą być przekazywane do państw spoza EOG.

Ponadto odbiorcą danych zawartych w dokumentach związanych z postępowaniem o zamówienie publiczne mogą być podmioty, z którymi PUP zawarł umowy na korzystanie z udostępnianych przez nie systemów informatycznych w zakresie przekazywania lub archiwizacji danych. Zakres przekazania danych tym odbiorcom ograniczony jest jednak wyłącznie do możliwości zapoznania się z tymi danymi w związku ze świadczeniem usług wsparcia technicznego i usuwaniem awarii. Odbiorców tych obowiązuje klauzula zachowania poufności pozyskanych w takich okolicznościach wszelkich danych, w tym danych osobowych.

5. **Podanie danych osobowych** w związku udziałem w postępowaniu o zamówienie publiczne nie jest obowiązkowe, ale może być warunkiem niezbędnym do wzięcia w nim udziału.

6. **Pani/Pana dane osobowe** pozyskane w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, przetwarzane będą przez okres wynikający z Rzeczonego Wykazu Akt Powiatowego Urzędu Pracy w Piotrkowie Trybunalskim i obowiązujących przepisów archiwalnych.

7. Zgodnie z art. 15-21 w/w Rozporządzenia, przysługuje Pani/Panu prawo do żądania od Administratora **dostępu do swoich danych** osobowych, ich **sprostowania, ograniczenia przetwarzania**, z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art.18 ust. 2 RODO, a także przenoszenia danych do państwa trzeciego.
8. **Przysługuje Panu/Pani prawo wniesienia skargi** do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, 00-193 Warszawa, ul. Stawki 2.

**Administrator**  
Powiatowy Urząd Pracy  
w Piotrkowie Tryb.

**Powiatowy Urząd Pracy**  
**ul. Dmowskiego 27**  
**97-300 Piotrków Trybunalski**

### FORMULARZ OFERTOWY

Ja/My niżej podpisany/i.....  
 z siedzibą.....  
 NIP .....REGON.....  
 w odpowiedzi na zaproszenie do złożenia oferty na przeprowadzenie szkolenia w zakresie  
 .....  
 składam/y niniejszą ofertę realizacji przedmiotu zamówienia zgodnie z zapytaniem ofertowym  
 z dnia .....

Nazwa instytucji szkoleniowej:		
Województwo	Miasto	Kod pocztowy
ulica		Numer telefonu
Numer faksu		e-mail
<b>Miejsce – adres szkolenia</b>		<b>Miejsce – adres prowadzenia szkolenia praktycznego</b>
<b>Nazwa i zakres szkolenia</b>		
<b>Koszt szkolenia dla 2 grup 10 osobowych:</b>		
<b>Czas trwania szkolenia i sposób organizacji szkolenia</b>		
Termin realizacji szkolenia: od .....do .....		
<b>Ilość godzin szkoleniowych:</b>		
a) w godzinach ogółem: ....., w tym zajęcia teoretyczne....., zajęcia praktyczne.....		
<b>Liczba osób w grupie:</b>		
a) zajęcia teoretyczne: .....,		
b) zajęcia praktyczne: .....,		
liczba osób pracujących przy jednym stanowisku podczas zajęć praktycznych .....		
<b>Sprzęt wykorzystywany podczas zajęć:</b>		
<b>Wymagania wstępne dla uczestników szkolenia</b>		
Najniższe wymagane wykształcenie		
1 – podstawowe	3 – zasadnicze zawodowe	5 – wyższe
2 – gimnazjalne	4 – średnie	

Umiejętności wymagane od kandydata:

Dodatkowe kwalifikacje:

**Cele szkolenia ujęte w kategoriach efektów uczenia się z uwzględnieniem wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych:**

**Plan nauczania**

Tematy zajęć edukacyjnych	Treści szkolenia w ramach poszczególnych zajęć edukacyjnych	Ilość godzin teoretycznych	Ilość godzin praktycznych

**Nabyte kwalifikacje / rodzaj uprawnień / typ dokumentu potwierdzającego ukończenie szkolenia:**

**Sposób sprawdzenia efektów szkolenia (przewidziane sprawdziany i egzaminy):**

**Wykaz literatury oraz niezbędnych środków i materiałów dydaktycznych:**

**Informacja o trenerach – wykładowcach, instruktorach ( należy wypełnić dla każdej osoby przewidzianej do realizacji szkolenia):**

**1. Trener 1:**

**Wykształcenie:**

**Doświadczenie w prowadzeniu kursów z języka polskiego dla obcokrajowców (liczba przeprowadzonych szkoleń)**

**Znajomość języków:**

**2. Trener 2:**

**Wykształcenie:**

**Doświadczenie w prowadzeniu kursów z języka polskiego dla obcokrajowców (liczba**



przeprowadzonych szkoleń):

Znajomość języków:

**3. Trener 3:**

**Wykształcenie:**

**Doświadczenie w prowadzeniu kursów z języka polskiego dla obcokrajowców (liczba przeprowadzonych szkoleń):**

Znajomość języków:

**Niniejszym oświadczam, że:**

1. **Posiadam/y** wpis do Rejestru Instytucji Szkoleniowych, prowadzony przez WUP właściwy dla siedziby firmy. Wpis ten jest aktualny oraz potwierdza kontynuowanie działalności szkoleniowej w roku bieżącym.
2. **Program szkolenia jest** dostosowany odpowiednio do zapotrzebowania na kwalifikacje identyfikowanego na rynku pracy.
3. **Dysponuję/emy co najmniej 1 osobą (kadrą dydaktyczną) posiadającą odpowiednie kwalifikacje i doświadczenie zawodowe.**
4. **Posiadam/y wyposażenie dydaktyczne i pomieszczenia** dostosowane do potrzeb szkolenia z uwzględnieniem bezpiecznych i higienicznych warunków realizacji szkolenia.
5. **Posiadam/y certyfikaty jakości usług** ( proszę wymienić) .....  
.....  
.....  
..... (w przypadku braku certyfikatów - należy wpisać brak)
6. Zapewnię/my każdemu uczestnikowi niezbędne materiałów szkoleniowe: notatnik, długopis, podręcznik do nauki języka polskiego, ćwiczenia.
7. Zapewnię/my uczestnikom, w każdym dniu szkolenia poczęstunek w postaci: kawa, herbata, kanapki.
6. Podpisuję/my niniejszą ofertę jako osoba do tego upoważniona na podstawie załączonego pełnomocnictwa, odpisu z ewidencji działalności gospodarczej lub odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego\*.
7. Oświadczam/my, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

.....  
/Pieczęć i podpis Wykonawcy  
lub osoby upoważnionej/

\* *niepotrzebne skreślić*